Conveen® Standard

Coloplast

Worek wielofunkcyjny
(przyłóżkowy worek do drenażu / worek na nogę)

Conveen®

Pasek mocujący worek do nogi

Conveen®

Wieszak na worek / stojak

Coloplast A/S
Holtedam 1
3050 Humlebaek
Denmark

Instrukcja użycia
23323002 Version 2
Logo Coloplast jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Coloplast A/S.
Wszelkie prawa zastrzeżone.© 2020-05-11

Przeznaczenie
Worek na mocz służy do biernej zbiórki moczu.

Wskazania
Worki na mocz są wskazane dla pacjentów cierpiących na nietrzymanie moczu i (lub) zatrzymanie moczu niezależnie od etiologii.

Ostrzeżenia
Ponowne użycie produktu jednorazowego nie jest zalecane ze względu na ryzyko wystąpienia zanieczyszczenia krzyżowego.

Ponowne przetwarzanie, mycie, dezynfekcja i/lub (re)sterylizacja mogą powodować obniżenie jakości produktu, co z kolei stwarza dodatkowe ryzyko obrażeń ciała lub zakażenia użytkownika.

Informacje
Worek jest dostarczany jako niesterylny i przeznaczony do jednorazowego zastosowania u pacjenta.

Worek został zaprojektowany z pojemnością 1500 ml.

Wydrukowany wskaźnik objętości jest jedynie orientacyjną skalą pomiaru objętości.

Worek wielofunkcyjny może pełnić zarówno funkcję worka przyłóżkowego, gdy pacjent śpi lub pozostaje w łóżku, jak również przeznaczony jest do noszenia po przymocowaniu do nogi, gdy pacjent jest poza łóżkiem i porusza się.

Ten worek jest przeznaczony do stosowania w połączeniu z cewnikami moczowymi zakładanymi na stałe lub zakładanymi przejściowo, alternatywnie do cewnika zewnętrznego. Worek można również podłączyć do innego worka do zbiórki moczu, aby zwiększyć pojemność systemu.

Paski można prać w temperaturze 40°C/104°F lub niższej.

Do czasu wyjęcia produktów w celu ich użycia należy je przechowywać w opakowaniu, które pełni funkcję ochronną, a etykieta znajdująca się na opakowaniu zawiera ważne informacje, takie jak numer serii, datę ważności i unikalny kod kreskowy.

Produktu nie trzeba usuwać przed badaniem metodą rezonansu magnetycznego, ponieważ można go bezpiecznie używać w środowisku rezonansu magnetycznego.

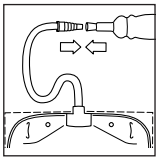
Firma Coloplast nie ponosi odpowiedzialności za urazy ani szkody wynikające ze stosowania niniejszego produktu w sposób niezgodny z aktualnymi zaleceniami firmy Coloplast.

Produkty wielokrotnego użytku
Maksymalna dozwolona liczba ponownego użycia wieszaka na worek to jedno użycie dziennie przez 5 lat.

Paski należy wymienić, gdy ich elastyczność zmaleje.

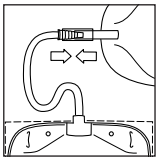
Sposób użycia

Przygotowanie



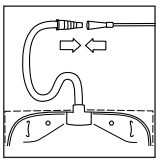
Worek wielofunkcyjny może być mocowany bezpośrednio do cewnika zewnętrznego lub cewnika założonego na stałe i może być zawieszony przy łóżku dla zapewnienia drenażu, gdy pacjent śpi lub pozostaje w łóżku.

Może być również noszony na nodze dla zapewnienia drenażu w czasie, gdy pacjent jest poza łóżkiem i porusza się.

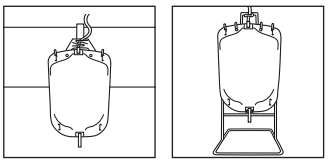


Worek wielofunkcyjny może być stosowany w celu zwiększenia pojemności innego worka przymocowanego do nogi, gdy pacjent śpi lub pozostaje w łóżku. Podłączyć go do wylotu worka przymocowanego do nogi i powiesić przy łóżku.

W przypadku całonocnego połączenia worek na nogę musi być wyposażony w elastyczną rurkę wylotową łączącą się ze złączem wlotowym worka wielofunkcyjnego.



Okresowe cewnikowanie
Worek wielofunkcyjny może być również podłączony do cewnika założonego przejściowo w celu umożliwienia zbiórki moczu podczas cewnikowania okresowego.

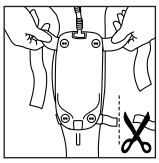
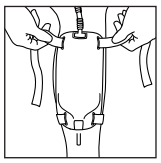


W przypadku użycia jako worka jako worka przyłóżkowego należy użyć wieszaka lub stojaka Conveen, aby zawiesić go jako przyłóżkowy worek do drenażu.

Zamocować worek stabilnie na wieszaku lub stojaku, wkładając zęby wieszaka lub stojaka w szczeliny u góry worka. Zawiesić wieszak na worek na poręczy łóżka lub postawić stojak na podłodze przy łóżku.

Aby zapewnić optymalny drenaż, ważne jest, aby przyłóżkowy worek do drenażu znajdował się niżej niż pacjent.

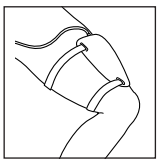
Okresowe cewnikowanie
Zawiesić lub umieścić worek w najwygodniejszy dla pacjenta sposób, upewniając się, że worek jest umieszczony niżej niż miednica pacjenta, niezależnie od tego, czy cewnikowanie ma odbywać się w pozycji siedzącej, stojącej czy leżącej.

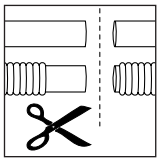
W przypadku używania jako worka przymocowanego do nogi należy przymocować paski Conveen do worka.

Dopasować worek do nogi pacjenta. Nadmiar paska można odciąć.

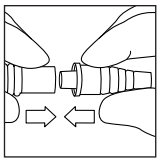
Silikonowany pasek Conveen
Użyć dłuższego paska u góry worka. Jeśli worek jest dopasowywany do łydki, owinąć górny pasek w „ósemkę" pod i nad kolanem.



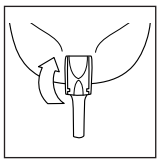
Worek ma rurkę wlotu. W przypadku użycia jako worka przymocowanego do nogi długość rurki będzie określać, w którym miejscu można umieścić worek na nodze.



Rurkę można skrócić do preferowanej długości. Wystarczy odciąć rurkę nożyczkami na wolnym końcu.

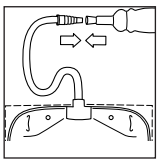
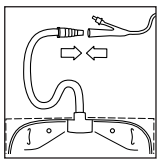


Worek jest dostarczany z oddzielnym złączem wlotu. Przymocować złącze do rurki, wciskając cienki koniec złącza do rurki aż do oporu.



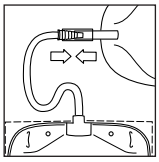
Upewnić się, że zawór przy ujściu jest zamknięty.

Stosowanie

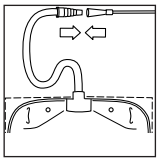
Jeśli na złączu jest osłonka, należy ją zdjąć.

Przymocować złącze do cewnika zewnętrznego lub do cewnika założonego na stałe.



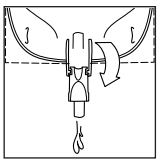
Złącze można również zamocować do rurki przy ujściu worka mocowanego do nogi. Otworzyć zawór przy ujściu worka przymocowanego do nogi.

Od teraz system zbierania moczu działa poprawnie.



Okresowe cewnikowanie
Przymocować złącze do cewnika założonego przejściowo.

Podczas rozpoczynania cewnikowania, mocz będzie spływać do przyłóżkowego worka do drenażu.



Zalecamy opróżnianie worka, gdy jest on w nieco ponad połowie pełny w celu zapewnienia optymalnego drenowania.

Okresowe cewnikowanie
Opróżnić przyłóżkowy worek do drenażu po każdorazowym cewnikowaniu okresowym.

Zdejmowanie
Odłączyć worek od cewnika zewnętrznego lub cewnika.

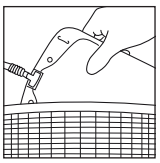
Jeśli worek wielofunkcyjny jest połączony z innym workiem przymocowanym do nogi w celu uzyskania dodatkowej pojemności drenażowej, zamknąć zatyczkę wylotu worka połączonego z cewnikiem zewnętrznym lub cewnikiem. Następnie odłączyć worki bez dotykania otwartego końca rurki wylotowej na worku połączonym z cewnikiem zewnętrznym lub cewnikiem.

W przypadku używania jako worka przyłóżkowego zdjąć worek z wieszaka lub stojaka.

W przypadku używania jako worka na nogę odpiąć paski i zdjąć worek z nogi.

Okresowe cewnikowanie
Po zakończeniu cewnikowania odłączyć worek od cewnika założonego przejściowo.

Utylizacja



Wymieniać worek zgodnie z lokalnymi wskazówkami i zaleceniami.

Paski oraz wieszak lub stojak na worek mogą być używane ponownie.

Opróżnić worek przed jego wyrzuceniem.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użytku i należy go utylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi, np. razem z typowymi odpadami komunalnymi.

Nie wolno spłukiwać produktu w toalecie.

Zgłaszanie zdarzeń niepożądanych
Jeżeli w trakcie użytkowania tego produktu lub w wyniku jego użytkowania doszło do poważnego zdarzenia niepożądanego, należy zgłosić to producentowi i właściwemu organowi krajowemu.

Objaśnienie symboli

MD	Urządzenie medyczne
CE	Oznaczenie wskazujące, że produkt jest zgodny z przepisami europejskimi dotyczącymi wyrobów medycznych.
REF	Numer katalogowy
	Termin ważności (RRRR-MM-DD)
LOT	Numer serii
	Data produkcji (RRRR-MM-DD)
	Producent
	Przeczytaj instrukcję użycia
	Do jednorazowego użytku
NON STERILE	Niesterylny
UDI	Wskazuje, że kod kreskowy zawiera niepowtarzalny numer identyfikacyjny urządzenia
GTIN	(Global Trade Item Number) Globalny numer handlowy artykułu
	Przechowywać z dala od światła słonecznego
	Tą stroną do góry
	Opakowanie nadające się do recyklingu